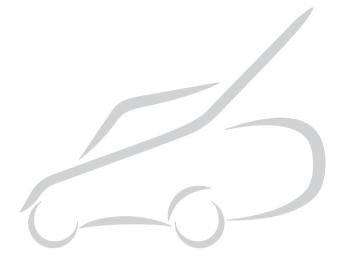
NTL 434-R NTL 434 TR-R NTL 484-R NTL 484 TR-R NTL 484 TR/E-R







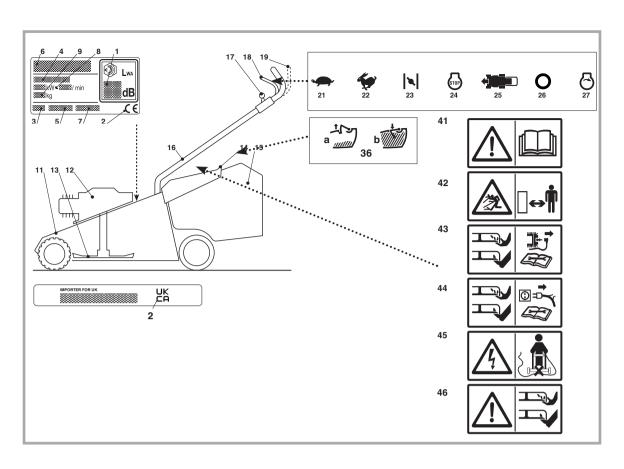
- Tosaerba con conducente a piedi MANUALE DI ISTRUZIONI

 ATTENZIONE: prima di usare la macchina, leggere attentamente il presente libretto
- **EN** Pedestrian controlled lawnmower OPERATOR'S MANUAL
 WARNING: read thoroughly the instruction booklet before using the machine.
- CS Sekačka se stojící obsluhou NÁVOD K POUŽITÍ

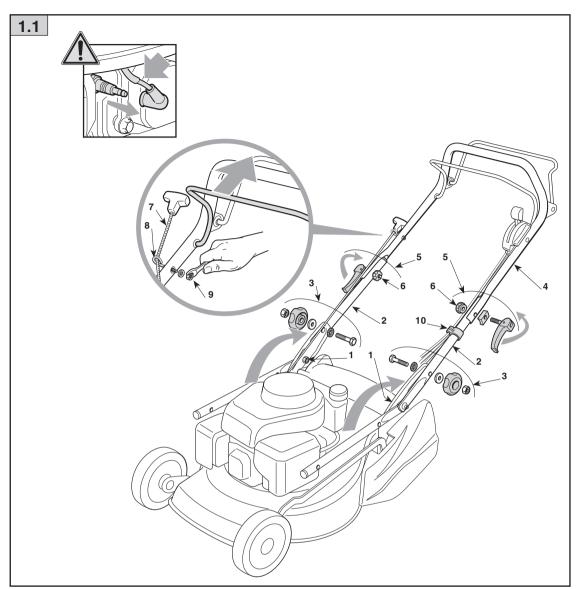
 UPOZORNĚNÍ: před použitím stroje si pozorně přečtěte tento návod k použití.
- Kosačka so stojacou obsluhou NÁVOD NA POUŽITIE

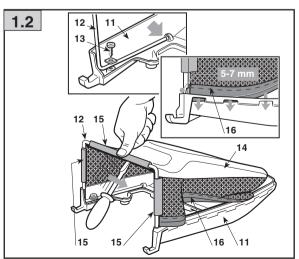
 UPOZORNENIE: pred použitím stroja si pozorne prečítajte tento návod.

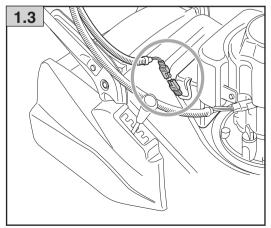
ITALIANO - Istruzioni Originali	IT
ENGLISH - Translation of the original instruction	EN
ČESKY - Překlad původního návodu k používání	CS
SLOVENSKY - Preklad pôvodného návodu na použitie	SK

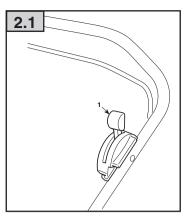


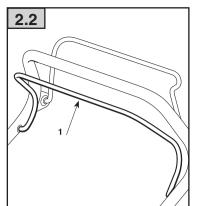
		NTL 434-R, NTL 434 TR-R	NTL 484-R, NTL 484 TR-R NTL 484 TR/E-R
[61]	kW	1,5 ÷ 2,75	1,5 ÷ 3,3
[62]	min ⁻¹	2800±100 ÷ 2900±100	2800±100 ÷ 2900±100
[63]	kg	31 - 33	33 - 44
[64]	cm	41	46
[65]	dB(A)	79	80
[66]	dB(A)	1,37	2,01
[67]	dB(A)	93	96
[66]	dB(A)	0,9	1,09
[68]	dB(A)	94	96
[69]	m/s²	6	4,8
[66]	m/s²	1,35	1,53
[70]		81004341/3	81004458/0

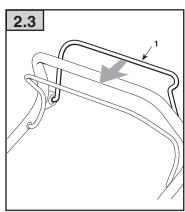


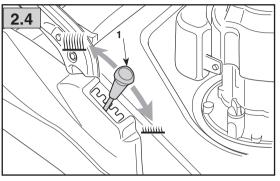


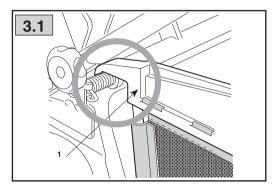


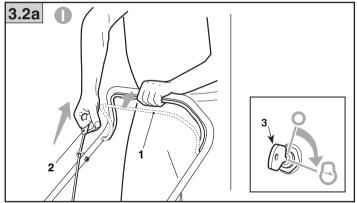


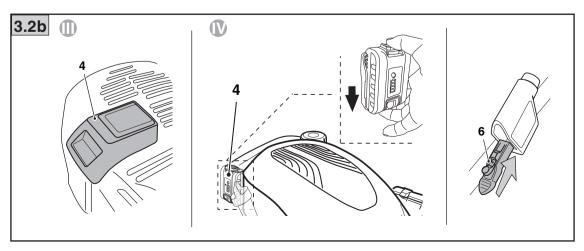


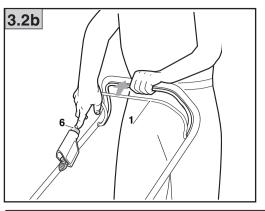


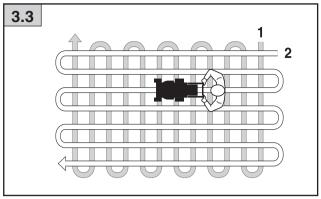


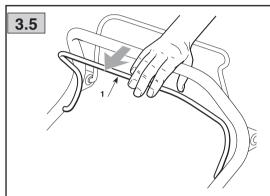


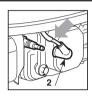






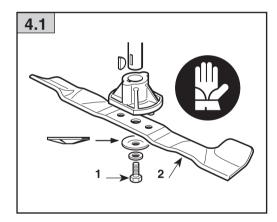


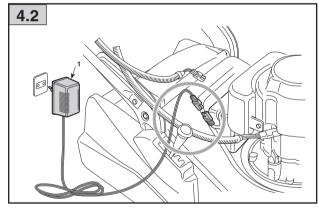
















GETTING TO KNOW THE MACHINE

DESCRIPTION OF THE MACHINE AND ITS RANGE OF USE

This machine is a garden equipment, namely a pedestrian controlled lawnmower.

The machine is essentially composed of a engine which drives a blade enclosed in a casing, equipped with wheels and a handle. The operator is able to operate the machine and use the main controls, always staying behind the handle at a safe distance from the rotating blade. If the operator leaves the machine, the engine and blade will stop within a few seconds.

Intended use

This machine was designed and manufactured for cutting (and collecting) grass in gardens and grassy areas, in areas in proportion to its cutting capacity, done by a pedestrian operator. The presence of accessories or specific devices can prevent cut grass from being collected, depositing cut grass on the ground.

Improper use ¶

Any other usage may be hazardous and harm persons and/or damage things. Examples of improper use may include, but are not limited to:

- transporting persons, children or animals on the machine;
- letting oneself be transported by the machine;
- using the machine to tow or push loads;
- using the machine for leaf or debris collection;
- using the machine to trim hedges, or for cutting vegetation other than
- use of the machine by more than one person;
- using the blades on surfaces other than grass.

IDENTIFICATION LABEL AND MACHINE COMPONENTS (see pictures on page 2)

- 1. Acoustic power level
- 2. Conformity marking
- 3. Year of manufacture
- 4. Type of lawnmower
- 5. Serial number
- 6. Name and address of Manufacturer
- 7. Article Code
- 8. Engine power and speed
- 9. Machine mass with empty tank in kg.
- 11. Chassis
- 12. Engine
- 13. Blade (Blade)
- 14. Stone-guard
- 15. Grass-catcher
- 16. Handle
- 17. Throttle trigger
- Engine brake lever
- 19. Drive engagement lever

As soon as you have purchased the machine, write the identification numbers (3 - 4 - 5) in the spaces on the last page of the manual.

The example of the declaration of conformity can be found on the penultimate page of the manual.

DESCRIPTION OF SYMBOLS ON CONTROLS (where applicable) (see pictures on page 2)

22. Fast 23 Choke 21. Slow 24. Engine Stop 25. Drive on

27. Engine ignition

36. Grass-catcher contents indicator: lifted (a) = empty / lowered (b) = full

SAFETY REQUIREMENTS - Your lawnmower must be used carefully. Symbols have therefore been placed on various parts of the machine to remind you of the main precautions to be taken. Their meaning is explained

below. You are also asked to carefully read the safety regulations in the specific chapter of this manual.

Replace damaged or unreadable labels (see pictures on page 2).

- Warning: Read the instruction manual before using the machine.
- Risk of thrown objects. Keep all persons away from the work area whilst mowing.
- Danger of cutting yourself. Moving blades. Do not put hands or feet near or under the opening of the blade housing. Disconnect the spark plug cap and read the instructions before carrying out any maintenance or repairs.
- 44. Only for electric lawnmowers
- Only for electric lawnmowers
- 46. Danger of cutting yourself. Moving blades. Do not put hands or feet near or under the opening of the blade housing.

Technical specifications (see page 2)

- [61] Nominal power
- [62] Max. engine operation speed
- [63] Machine weight
- [64] Cutting width
- [65] Sound pressure level, measured
- [66] Measurement uncertainty
- [67] Sound power level, measured
- [68] Sound power level, guaranteed
- [69] Vibration level
- [70] Blade code

SAFETY REGULATIONS to be observed scrupulously

A) TRAINING

- 1) Read the instructions carefully. Become familiar with the controls and the proper use of the lawnmower. Learn how to stop the engine quickly.
- 2) Never allow children or persons unfamiliar with these instructions to use the lawnmower. Local regulations can restrict the minimum age of the operator.
- 3) Never use the lawnmower:
- when people, especially children or pets are nearby;
- if the operator is tired or unwell, or has taken medicine, drugs, alcohol or any substances that may impair his ability to react and be attentive.
- 4) Bear in mind that the operator or user is responsible for accidents or unexpected events occurring to other people or their property.

B) PRELIMINARY OPERATIONS

- 1) While mowing, always wear sturdy slip-resistant footwear and long trousers. Do not operate the lawnmower when barefoot or wearing open sandals.
- 2) Thoroughly inspect the entire work area and remove anything that could be thrown by the machine or damage the cutting unit or engine (stones, branches, iron wire, bones, etc.).
- 3) WARNING: DANGER! Petrol is highly flammable.
- store the fuel in suitable containers;
- add fuel using a funnel, only outdoors; never smoke while doing this and whenever fuel is handled;
- add petrol before starting the engine; never add petrol or remove the petrol tank cap while the engine is running or when it is hot;
- if you have spilt some fuel, do not attempt to start the engine but move the lawnmower away from the area of spillage to avoid creating any source of ignition until the fuel has evaporated and fuel vapours have dissipated.
- always put the tank and fuel container caps back on and tighten well;
- 4) Replace faulty silencers
- 5) Before use, always inspect generally the machine and in particular:
- the safety lever must move freely, it must not need forcing and should return automatically and rapidly back to the neutral position determining cutting means stopping;
- to see that the blade, screws and cutting unit are not worn or damaged. Replace damaged or worn blades and screws to preserve balance. Replace damaged or unreadable labels.
- 6) Before starting work, fit the exit guards (grass-catcher or stone-guard).

C) DURING USE

- 1) Do not operate the engine in a confined space where dangerous carbon monoxide fumes can develop.
- 2) Mow only in daylight or with good artificial light in good visibility conditions
- 3) If possible, avoid mowing wet grass. Avoid working in the rain and when there is a thunderstorm risk.
- 4) Make sure you have a steady foothold on slopes.
- 5) Never run, always walk; do not let the lawnmower pull you.
- 6) Always mow transversely on slopes and never up and down.
- 7) Be extremely carefully when changing directions on slopes.
- 8) Do not mow on land that slopes more than 20°.
- 9) Be very careful near ravines, ditches or embankments.
- 10) Be extremely careful when pull the lawnmower toward you.
- 11) Immobilise the blade if the lawnmower must be inclined for transport, when moving over surfaces other than grass and when the lawnmower is transported from or to an area that must be cut.
- 12) Never operate the lawnmower with damaged guards or without the grass-catcher or stone-guard.
- 13) Do not tamper with or disable safety systems.
- 14) Do not change the engine settings or overspeed the engine.
- 15) On power-driven models, disengage wheel drive before starting up the engine.
- 16) Start up the engine carefully according to the instructions, keeping feet away from the blade.
- 17) Do not incline the lawnmower for start up. Start up the machine on a flat surface without obstacles or high grass.
- 18) Never place your hands and feet near or under rotating parts. Always keep away from the discharge opening.
- 19) Do not start the machine when standing in front of the discharge opening.
- 20) Do not lift or transport the lawnmower when the engine is running.
- 21) Stop the engine and disconnect the spark plug cable:
- before making any adjustments under the cutting deck or before unclogging the chute:
- before checking, cleaning or working on the lawnmower;
- after striking a foreign object. Inspect the machine for any damage to the lawnmower and make the necessary repairs before using it again;
- if the lawnmower begins to vibrate abnormally (Immediately look for the cause of the vibrations and take it to a Specialised Centre for necessary inspections)
- 22) Stop the engine:
- whenever you leave the lawnmower unattended. Also remove the key on models with electric start up;
- before refuelling;
- whenever you remove or reattach the grass-catcher;
- before adjusting the cutting height.
- 23) Reduce the throttle setting before stopping the engine. Shut off the fuel supply when mowing is done, following the instructions in the engine manual
- 24) When mowing, always keep a safe distance from the rotary blades, given by the length of the handle.
- 25) WARNING If something breaks or an accident occurs during mowing, turn off the engine immediately and move the machine away to prevent further damage; if an accident occurs with injuries or third parties are injured, carry out the first aid measures most suitable for the situation immediately and contact the medical authorities for any necessary health care. Carefully remove any debris that might cause damage or harm persons or animals should it not be seen.
- 26) WARNING The level of noise and vibration found in the present instructions are maximum values of using the machine. The use of a cutting element unbalanced, the excessive speed of movement, the absence of maintenance have a significant influence in the noise and vibrations. Accordingly it is necessary to take preventive measures to avoid possible damage due to high noise and stress from vibration; perform machine maintenance, wear ear protection, make breaks during the work.

D) MAINTENANCE AND STORAGE

- 1) Keep all nuts and screws tight to be sure the equipment is in safe working condition. Routine maintenance is essential for safety and for maintaining a high performance level.
- 2) Do not store the lawnmower with fuel in the tank in an area where fuel vapours could reach an open flame, a spark or a strong heat source.
- 3) Allow the engine to cool before storing the lawnmower in any enclosure.

- 4) To reduce fire hazards, keep the engine, silencer, battery compartment and petrol storage area free of grass, leaves, or excessive grease. Never leave containers with cut grass inside a storage area.
- 5) Check the stone-guard and grass-catcher frequently for wear or deterioration.
- 6) If the fuel tank has to be emptied, this should be done outdoors once the engine has cooled down.
- 7) Wear work gloves for disassembling and reassembling blades.
- 8) Keep the blade balanced during sharpening. All work on the blade (disassembly, sharpening, balancing, reassembly and/or replacing) are demanding jobs that require special skill as well as special tools. For safety reasons, these jobs are best carried out at a specialized centre.
- 9) For safety reasons, never use the machine when it has worn or damaged parts. Parts must be replaced and not repaired. Use original spare parts. Parts that are not of the same quality can damage the equipment and impair your safety

E) TRANSPORTATION AND HANDLING

- 1) Whenever the machine is to be handled, lifted, transported or tilted you must:
- wear sturdy work gloves;
- grasp the machine at the points that offer a safe grip, taking account of the weight and its distribution.
- use an appropriate number of people for the weight of the machine and the characteristics of the vehicle or the place where it must be placed or collected.
- make sure that machine movements do not cause petrol leaks, damage or injuries.
- 2) During transport, fasten the machine securely with cables or chains.

OPERATING INSTRUCTIONS

For information on the engine and the battery (if supplied), read the relevant manuals.

1. COMPLETE ASSEMBLY

NOTE - The number which precedes each paragraph links the references in the text to the respective illustrations (listed on page 2 and following pages).

NOTE - The machine can be supplied with some parts already assembled.

WARNING - Unpacking and completing the assembly should be done on a flat and stable surface, with enough space for moving the machine and its packaging, always using suitable equipment. Disposal of the packaging should be done in accordance with the local regulations in force.

1.1 Handle assembly

Loosen the two lower nuts (1).

Return the lower part of the handle, which is made up of two pre-assembled elements (2), to the work position and lock into place by means of the nuts (1) and the lower knobs (3).

Fit the upper part of the handle (4) to the lower ones (2) by means of the clamps (5), as shown.

The ring nuts (6) on the clamps (5) must be screwd so they keep the top part (4) firmly fixed, without too much effort required to lock or release them. Block both campls (5) after adjustment.

Hook the starter cable (7) to the guide spiral (8).

Tighten the nut (9) to secure the spiral 8).

Fit the cable clamp (10) as shown and secure the control cables.

1.2 Grass-catcher assembly

With the plastic part (11) upside-down, fasten the frame (12) to the plastic part using the screws (13). Insert the frame (12) into the sack (14) and attach the plastic profile (15) with the help of a screwdriver, as shown in the drawing. Fit the edge of the cloth (16) right into the groove of the plastic part

(11), starting 5-7 mm from the ends.

1.3 Battery connection (if present)

· Electric key ignition models

Connect the battery cable to the general wiring connector on the lawn-

· Electric push-button ignition models

Insert the supplied battery in the relative engine compartment (par. 3.2b, "III - "IV").

2. CONTROL DESCRIPTION

NOTE - The meanings of the symbols on controls are explained in the previous pages.

2.1 Throttle

The throttle is controlled by the lever (1) and positioned as shown on the relative plate. Some models have a fixed speed, and therefore no need of a throttle.

2.2 Blade brake

The blade brake is controlled by the lever (1) which must be held against the handle for ignition and during lawnmower operations.

The engine stops when the lever is released.



OPC (Operator Presence Control) lever release: engine stop.

IMPORTANT - The blade must stop within a few seconds of when the lever is released; if you notice that more time is required for it to stop, contact a Specialised Centre immediately.

2.3 Drive lever (if provided)

On power-driven models, pull the lever (1) against the handle for forward movement

The lawnmower stops moving forward when the lever is released.

The engine must always be started with the drive off.



Transmission is active.

2.4 Cutting height adjustment

The cutting height is adjusted by the specific lever (1). DO THIS WHEN THE BLADE IS STOPPED.

3. GRASS CUTTING

3.1 Fastening the grass-catcher

Lift the stone-guard and fasten the grass-catcher (1) correctly as shown in the illustration.

3.2 Engine ignition

During ignition, follow the instructions in the engine manual.

3.2a

· Manual ignition models ("I")

Pull the cutting means brake lever (1) against the handle and firmly tug the knob on the ignition cable (2).

• Electric key ignition models

Pull the cutting means brake lever (1) against the handle and turn the ignition key (3).

3.2b

- Electric push-button ignition models ("III "IV")
- Insert the supplied battery in the relative engine compartment (4); (follow the instructions provided in the engine manual).
- Insert the key as far as possible (if fitted) (5).
- Pull the engine cutting means brake lever towards the handle (1).

NOTE Keep pulling the engine / cutting means brake or the engine will stop.

- Press and hold the starter button until the engine switches on (6).

3.3 Grass cutting

The appearance of the lawn will improve if you alternate cutting in both directions at the same height.

If there is a grass-catcher with contents indicator device (if applicable): while working, with the blade in motion, the indicator remains lifted as long as the grass-catcher is able to hold cut grass; when it lowers, it means that the grass-catcher is full and it must be emptied.

3.4 Emptying the grass-catcher

When the grass-catcher is too full, grass is no longer collected efficiently, the sound of the lawnmower changes and the grass-catcher is no longer inflated by the air flow created by the blade.

To remove and empty the grass-catcher,

- stop the engine and wait for the blade to stop;
- lift the stone-guard, grasp the handle and remove the grass-catcher keeping it in an erect position.

3.5 When work is finished

When work has been completed, release the brake lever (1) and disconnect the spark plug cap (2).

· Electric key ignition models

Remove the ignition key (3).

· Electric push-button ignition models

Press the tab (5) and remove the consent key (4).

WAIT UNTIL THE CUTTING MEANS STOPS before proceeding any further

3.6 Lawn care recomendation

Each type of grass has different features and may thus require different ways to care for the lawn; always read the instructions on seed boxes for mowing height for the growth conditions in the work area.

Keep in mind that the most grass is made up of a stem and one or more leaves. If leaves are fully cut, the lawn is damaged and growth is more difficult.

The following indications generally apply:

- $\bullet \quad \text{too low a cut causes grass tears and uprooting, with a "spotted" aspect;}\\$
- in the summer, cutting must be higher to avoid the ground from drying;
- do not cut wet grass; this could reduce blade efficiency due to sticky grass and tear the lawn;
- for particularly high grass, initially mow at maximum admitted machine height followed by a second mow after two or three days.

4. ROUTINE MAINTENANCE

MPORTANT - Routine and accurate maintenance is essential in maintaining original machine safety and performance levels..

Each adjustment or maintenance operation must be done with the engine stopped, after removing the spark plug cap.

Store the lawnmower in a dry place.

- Wear sturdy work gloves before cleaning, maintaining or adjusting the machine.
- Accurately wash the machine with water after each mowing, remove grass debris and mud accumulated under the chassis to prevent it from drying and causing problems the next time the lawnmower is used.
- 3) Use the specific attachment for the water hose to clean the internal parts of the lawnmower (if provided). Place the machine in a flat firm surface, select the lowest cutting height and always stand behind the lawnmower handle when cleaning
- 4) The paintwork on the inside of the chasis may peel off in time due to the abrasive action of the cut grass; in this case, intervene promptly by touching up the paintwork using a rustproof paint to prevent the formation of the rust that would lead to corrotion of the metal.

- 5) If accessing the lower part is necessary, only tilt the machine on the side indicated in the engine manual, following the relevant instructions.
- 6) Do not drip petrol onto the plastic parts of the engine or the machine to prevent damaging them and remove all traces of spilt petrol immediately. The warranty does not cover damage to plastic parts caused by petrol.

4.1 Blade maintenance

Each adjustment made to the blade is best if done at a specialised Centre that has the most appropriate tools.

On this machine must be used blades with code shown in the table on page 2.

Given product evolution, the above mentioned blades may be replaced in time by others, with similar interchangeable and operating safety features. Reassemble the blade (2) with the code facing the ground, following the steps indicated in the illustration.

Tighten the central screw (1) using a torque wrench set to 35-40 Nm.

4.2 Battery recharging (where applicable)

· Electric key ignition models

To recharge a flat battery, connect it to the battery charger (1) following the instructions in the battery maintenance manual.

Do not connect the battery charger directly to the engine terminal. It is not possible to ignite the engine using the battery charger as a power source, as it may get damaged.

If you do not use the lawnmower for a long period of time, disconnect the battery from the engine wiring, making sure the charge level is good.

· Electric push-button ignition models

Read the engine instruction manual for instructions regarding autonomy, recharging, reinstating and maintenance of the battery.

5. ENVIRONMENTAL PROTECTION

Environmental protection should be a priority of considerable importance when using the machine, for the benefit of both social coexistence and the environment in which we live.

- Try not to cause any disturbance to the surrounding area.
- Scrupulously comply with local regulations for the disposal of waste materials after mowing.
- Seguire scrupolosamente le norme locali per lo smaltimento di imballi, Scrupulously comply with local regulations for the disposal of packaging, deteriorated parts or any elements with a strong environmental impact; this waste must not be disposed of as normal waste, it must be separated and taken to specified waste disposal centres where the material will be recycled.
- When decommissioning, do not pollute the environment with the machine, hand it over to a disposal centre, in accordance with the local regulations in force.

6. DIAGNOSTIC

What to do when					
Source of problem	Corrective action				
1. Petrol mower does not work					
There is no oil or fuel in the engine	Check the oil and fuel levels				
The spark plug and air filter in are not in working order	Clean the spark plug and the filter, which may be caked, or replace				
The fuel has not been emptied by the mower at the end of last season	The carburetor float may be stuck. Tilt the mower over towards the carburetor side				
2. Cut grass is not blown into the grass box					
The blade has received a knock	Sharpen, the blade or replace it. Check the guides which direct the grass towards the grass box				

The mower's blade housing is dirty underneath	Clean the blade housing so as to give an easier path for the grass to the grass box		
3. Mower struggles to cut grass			
The blade is not in good conditions	Sharpen the blade or replace it		

For any doubts or problems, please do not hesitate to contact your nearest Customer Service Centre or Your Dealer.

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ (Istruzioni Originali)

(Direttiva Macchine 2006/42/CE, Allegato II, parte A)

- 1. La Società: ST. S.p.A. Via del Lavoro, 6 31033 Castelfranco Veneto (TV) Italy
- 2. Dichiara sotto la propria responsabilità, che la macchina:

Tosaerba con conducente a piedi (taglio erba)

a) Tipo / Modello Base: NTL 434-R - NTL 434-TR-R

c) Numero di Serie: 22A••WBH000001 ÷ 99L••WBH999999

d) Motore:: a scoppio

- 3. È conforme alle specifiche delle direttive:
 - MD: 2006/42/FC
 - OND: 2000/14/EC. ANNEX VI 2005/88/EC
 - e) Notified body

 N. 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH
 Tillvstrasse 2. 90431 Nürnberg Germany
 - EMCD: 2014/30/EU
 - RoHS II: 2011/65/EU 2015/863/EU
- 4. Riferimento alle norme armonizzate::

EN ISO 5395-1:2013 + A1:2018

EN ISO 5395-2:2013 + A1:2016 + A2:2017

EN 55012:2007 + A1:2009 EN ISO 14982:2009 EN IEC 63000:2018

g) Livello di potenza sonora misurato: 93 dB(A)
h) Livello di potenza sonora garantito: 94 dB(A)
i) Ampiezza di taglio:: 41 cm

n) Persona autorizzata a costituire il Fascicolo Tecnico: ST. S.p.A.

Via del Lavoro, 6

31033 Castelfranco Veneto (TV) - Italia

o) Castelfranco Veneto, 01/10/2022 CEO Stiga Group

Sean Robinson



UK DECLARATION OF CONFORMITY

(Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, S.I. 2008 No. 1597, Annex II, part A)

- 1. The company: ST. S.p.A. Via del Lavoro, 6 31033 Castelfranco Veneto (TV) Italy
- 2. Hereby declares under its own responsibility that the machine (function):

Pedestrian-controlled lawn mower (grass cutting)

a) Homologation type: NTL 434-R - NTL 434-TR-R

c) Serial number: 22A • WBH000001 ÷ 99L • WBH999999

d) Engine: petrol

- 3. Conforms to UK Regulations:
 - S.I. 2008/1597 Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008
 - S.I. 2001/1701 Schedule 9 Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001
 - N. 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH e) Notified body: Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg - Germany
 - S.I. 2016/1091 Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
 - S.I. 2012/3032 The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic **Equipment Regulations 2012**
- 4. Reference to harmonised standards:

EN ISO 5395-1:2013 + A1:2018 EN ISO 5395-2:2013 + A1:2016 + A2:2017 EN 55012:2007 + A1:2009 EN ISO 14982:2009 EN IEC 63000:2018

g) Measured sound power level: 93 dB(A) 94 dB(A) h) Guaranteed sound power level: i) Cutting width: 41 cm

ST. S.p.A. n) Person authorised to compile the technical file:

Via del Lavoro, 6

31033 Castelfranco Veneto (TV) - Italia

o) Castelfranco Veneto, 01/10/2022 CEO Stiga Group

Sean Robinson

UK Importer: STIGA LTD

Unit 8. Bluewater Estate Plympton. Devon, PL7 4JH, England



DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ (Istruzioni Originali)

(Direttiva Macchine 2006/42/CE, Allegato II, parte A)

- 1. La Società: ST. S.p.A. Via del Lavoro, 6 31033 Castelfranco Veneto (TV) Italy
- 2. Dichiara sotto la propria responsabilità, che la macchina:

Tosaerba con conducente a piedi (taglio erba)

a) Tipo / Modello Base: NT 484 •••• - NTL 484 ••••

c) Numero di Serie: 22A••WBH000001 ÷ 99L••WBH999999

d) Motore:: a scoppio

- 3. È conforme alle specifiche delle direttive:
 - MD: 2006/42/FC
 - OND: 2000/14/EC. ANNEX VI 2005/88/EC
 - e) Notified body

 N. 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH
 Tillvstrasse 2. 90431 Nürnberg Germany
 - EMCD: 2014/30/EU
 - RoHS II: 2011/65/EU 2015/863/EU
- 4. Riferimento alle norme armonizzate::

EN ISO 5395-1:2013 + A1:2018

EN ISO 5395-2:2013 + A1:2016 + A2:2017

EN 55012:2007 + A1:2009 EN ISO 14982:2009 EN IEC 63000:2018

g) Livello di potenza sonora misurato: 96 dB(A)
h) Livello di potenza sonora garantito: 96 dB(A)
i) Ampiezza di taglio:: 46 cm

n) Persona autorizzata a costituire il Fascicolo Tecnico: ST. S.p.A.

Via del Lavoro, 6

31033 Castelfranco Veneto (TV) - Italia

o) Castelfranco Veneto, 01/10/2022 CEO Stiga Group

Sean Robinson



UK DECLARATION OF CONFORMITY

(Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, S.I. 2008 No. 1597, Annex II, part A)

1. The company: ST. S.p.A. - Via del Lavoro, 6 - 31033 Castelfranco Veneto (TV) - Italy

2. Hereby declares under its own responsibility that the machine (function):

Pedestrian-controlled lawn mower (grass cutting)

a) Homologation type: NT 484 •••• - NTL 484 ••••

c) Serial number: 22A • WBH000001 ÷ 99L • WBH999999

d) Engine: petrol

- 3. Conforms to UK Regulations:
 - S.I. 2008/1597 Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008
 - S.I. 2001/1701 Schedule 9 Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001

N. 0197 - TÜV Rheinland LGA Products GmbH e) Notified body:

Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg - Germany

- S.I. 2016/1091 Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
- S.I. 2012/3032 The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic **Equipment Regulations 2012**
- 4. Reference to harmonised standards:

EN ISO 5395-1:2013 + A1:2018

EN ISO 5395-2:2013 + A1:2016 + A2:2017

EN 55012:2007 + A1:2009 EN ISO 14982:2009 EN IEC 63000:2018

g) Measured sound power level: 96 dB(A) h) Guaranteed sound power level: 96 dB(A) i) Cutting width: 46 cm

n) Person authorised to compile the technical file: ST. S.p.A.

Via del Lavoro, 6

31033 Castelfranco Veneto (TV) - Italia

o) Castelfranco Veneto, 01/10/2022 CEO Stiga Group

Sean Robinson

UK Importer: STIGA LTD

Unit 8, Bluewater Estate Plympton,

Devon, PL7 4JH, England



CS (Překlad původního návodu k používání)

ES – Prohlášení o shodě (Směrnice o Strojních zařízeních 2006/42/ES, Příloha II, část A)

L Společnost

2. Prohlašuje na vlastní odpovědnost, že stroj: Sekačka se stojící obsluhou / sekačka na trávu

a) Typ / Základní model
 c) Výrobní číslo

d) Motor: spalovací motor
3. Je ve shodě s nařízeními směrnic:

e) Certifikační orgán

d) Certilikacii organi
 d) Odkazy na Harmonizované normy
 g) Naměřená úroveň akustického výkonu
 h) Zaručená úroveň akustického výkonu

i) Šířka řezání n) Osoba autorizovaná pro vytvoření Technického

spisu: o) Místo a Datum

EN (Translation of the original instruction)

EC Declaration of Conformity (Machine Directive 2006/42/EC, Annex II, part A)

(Machine Directive 2006/42/EC, Annex II, part A)

1. The Company

2. Herby declares under its own responsibility that the machine: Pedestrian controlled lawn mower / Grass cutting
a) Type / Base Model
c) Serial number

d) Motor: petrol

3. Conforms to directive specifications:

Conforms to directive specifications:
 e) Certifying body
 Reference to harmonised Standards
 g) Sound power level measured
 h) Sound power level guaranteed

i) Range of cut
 n) Person authorised to create the Technical Folder:

o) Place and Date

SK (Preklad pôvodného návodu na použitie)

ES vyhlásenie o zhode

(Smernica o Strojných zariadeniach 2006/42/ES, Príloha II, časť A)

1. Spoločnosť

 Vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že stroj: Kosačka so stojacou obsluhou / kosačka na trávu a) Typ / Základný model

c) Výrobné číslo

d) Motor: spaľovací motor
3. Je v zhode s nariadeniami smemíc:

e) Certifikačný orgán
 d. Odkaz na Harmonizované normy

g) Nameraná úroveň akustického výkonu

h) Zaručená úroveň akustického výkonu

i) Šírka kosenia j) Čistý inštalovaný výkon n) Osoba autorizovaná na vytvorenie Technického

o) Miesto a Dátum

IT • Il contenuto e le immagini del presente manuale d'uso sono stati realizzati per conto di ST. S.p.A. e sono tutelati da diritto d'autore – E' vietata ogni riproduzione o alterazione anche parziale non autorizzata del documento.

EN • The content and images in this User Manual were produced expressly for ST. S.p.A. and are protected by copyright – any unauthorised reproduction or modification to the document, either partially or in full, is prohibited.

CS • Obsah a obrázky v tomto návodu k použití byly zpracováný jménem společnosti ST. S.p.A. a jsou chráněny autorským právem –

Reprodukce či nepovolené pozměňování tohoto dokumentu, a to i částečné, je zakázáno.

SK • Obsah a obrázky v tomto návode na používanie boli spracované menom spoločnosti ST. S.p.A. a sú chránené autorským právom – Reprodukcie či nepovolené pozmeňovanie tohto dokumentu, a to aj čiastočné, je zakázané.

